

APUNTES SOBRE EL OTRO

NOTES ON THE OTHER

Dirigido por/Directed by SERGIO OKSMAN

Productoras/Production Companies: PANTALLA PARTIDA, S.L. (50%) Mochuelo 7, local. 28019 Madrid. Tel.: +34 91 011 12 33 / +34 654 74 05 12. Fax: +34 91 140 35 09. www.pantallapartida.es ; info@pantallapartida.es • DOK FILMS, S.L. (50%) Fuencarral, 105, 6º izqda. Madrid. www.dokfilms.es ; info@dokfilms.com

Director: SERGIO OKSMAN.

Producción/Producers: MARIO MADUEÑO, SAMUEL MARTÍNEZ, SERGIO OKSMAN.

Ayudante de Producción / Production assistant: ADRIÁN HERNÁNDEZ.

Guión/Screenplay: CARLOS MUGUIRO, SERGIO OKSMAN.

Fotografía/Photography: DANIEL SOSA SEGURA.

Música/Score: MANUEL CAMPOS SERRANO.

Montaje/Editing: SERGIO OKSMAN.

Montaje de sonido/Sound Design: NACHO ARENAS.

Sonido/Sound: CARLOS BONMATÍ.

Efectos digitales/Visual Effects: JUAN MANUEL NOGALES.

Diseño Gráfico / Graphic Design: LAURA MARTÍN.

Ayudante de Montaje / Edit assistant: ANA RUBIO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Narrador/Narrator: JEFF ESPINOZA.

Cortometraje/Short Film. HD a 35 mm. Panorámico 1:1,85.

Género/Genre: Documental.

Duración/Running time: 15 minutos.

Idioma/Language: Inglés / English.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 04/07/2008 - 07/02/2009.

Lugares de rodaje/Locations: Sanfermines de Pamplona 2008 (Navarra), Key West (Florida) y en la casa de Ketchum (Idaho) en la que Hemingway se suicidó.

Premios/Awards:

- | Festival Internacional de Cine de Varsovia/Warsaw International Film Festival 2009 Mejor corto/Best short
- | 41 Alcances - Muestra de Cine de Atlántico de Cádiz 2009 Mejor corto documental
- | San Diego Latino Film Festival Mejor Película Experimental
- | Cinemad 2009 1º Premio Categoría Ficción
- | Festival Corto Ciudad Real Mejor Documental
- | É Tudo Verdade - It's All True Mención de Honor
- | Semana de Cine de Medina del Campo Premio del Jurado al Mejor Montaje
- | Semana de Cine de Carabanchel Mención Especial del Jurado.

Festivales/Festivals:

- | Festival Internacional de Cine de Huesca (Junio 2010)
- | Rooftop Films Summer Series New York (Junio 2010)
- | The 33rd Norwegian Short Film Festival Grimstad (Junio 2010)
- | Encuentros del Otro Cine (EDOC) Quito, Guayaquil (Mayo 2010)
- | Hot Docs Toronto (Mayo 2010)
- | Rochester International Film Festival (Abril 2010)
- | Kinofilm Festival Manchester (Abril 2010)
- | Rincon International Film Festival Puerto Rico (Abril 2010)
- | Semana de Cine de Medina del Campo (Abril 2010)
- | É Tudo Verdade / It's All True São Paulo (Abril 2010)
- | Festival C'est Trop Court Nice (Abril 2010)
- | Full Frame Durham, North Carolina (Abril 2010)
- | Florida Film Festival (Abril 2010)
- | Belgrade Documentary and Short Film Festival (Abril 2010)
- | Ann Arbor Film Festival Michigan (Marzo 2010)
- | Zagreb Dox (Marzo 2010)
- | Festival Cinematográfico Internacional del Uruguay Montevideo (Marzo 2010)
- | Sofia International Film Festival (Marzo 2010)



Web: www.notesontheother.com

Hoy en día, decenas de dobles de Hemingway compiten en el concurso anual que se celebra cada 7 de julio en Key West en Florida, empeñados es ser el "verdadero Hemingway después de la muerte del escritor", en sustituir al Hemingway real. La leyenda cuenta que hubo un día en 1924, en una de las primeras visitas de Hemingway a Pamplona, en la que el verdadero Ernest Hemingway también quiso ser otro, y el cortometraje es la historia de esta hipótesis.

Each summer, a crowd of Ernest Hemingway doubles meet in Key West, Florida, to choose the authentic Hemingway after Hemingway's death. One day in 1924 the real Ernest Hemingway also wanted to be someone else. The film is the story of this hypothesis.



- | Festival de Cine Español Nantes (Marzo 2010)
- | Go Short - International Short Film Festival Nijmegen (Marzo 2010)
- | San Diego Latino Film Festival (Marzo 2010)
- | DOCNZ Festival Auckland (Marzo 2010)
- | Semana del Cine Español en Carabanchel (Febrero 2010)
- | True/False Film Fest Columbia, Missouri (Febrero 2010)
- | CINEQUEST San José, California (Febrero 2010)
- | The Big Sky Documentary Film Festival Missoula, Montana (Febrero 2010)
- | Festival International du Court Métrage Clermont-Ferrand (Febrero 2010)
- | Sundance Film Festival Park City, Utah (Enero 2010)
- | Cortomieres Mieres, Asturias (Enero 2010)
- | Flickerfest International Film Festival Sidney (Enero 2010)
- | ZINEBI Bilbao (Noviembre 2009)
- | Cinemad Madrid (Noviembre 2009)
- | Kassel Documentary Film Festival (Noviembre 2009)
- | Doc/Fest Sheffield (Noviembre 2009)
- | Festival dei Popoli Florencia (Noviembre 2009)
- | Festival Corto Ciudad Real (Noviembre 2009)
- | IDFA Amsterdam (Noviembre 2009)
- | Alcine Alcalá de Henares (Noviembre 2009)
- | Festival de Cine Documental de Jaén (Noviembre 2009)
- | Tehran 14th International Teherán (Noviembre 2009)
- | XI Certamen Internacional de Cortos "Ciudad de Soria" (Noviembre 2009)
- | DOK Leipzig (Octubre 2009)
- | Festival Internacional de Varsovia (Octubre 2009)
- | Doclisboa Lisboa (Octubre 2009)
- | DOCÚPOLIS Barcelona (Octubre 2009)
- | Festival Internacional de Cortos "Espartinas de Cine" Aljarafe (Octubre 2009)
- | Islantilla Cinefórum (Septiembre 2009)
- | Alcances Muestra Cinematográfica del Atlántico Cádiz (Septiembre 2009).

Ventas internacionales/International Sales: FREAK AGENCIA
 AUDIOVISUAL - SHORT FILM AGENCY. Gil Cordero, 17, entreplanta
 E. 10001 Cáceres. Tel.: (+34) 927 248 248. Fax: (+34) 927 770 067.
www.agenciafreak.com ; distribucion@agenciafreak.com.